



Nr sprawy: ZP.272.21.2014.PN

Pruszcz Gdański, 22.05.2014r.

Wg rozdzielnika

W odpowiedzi na fax. z dnia 19.05.2014 r. dotyczący pytań do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn.: **Przebudowa Kanału Raduni na terenie Pruszcza Gdańskiego Etap 2 - km 11+573 do km 12+811 zadanie realizowane w ramach projektu KOMPLEKSOWE ZABEZPIECZENIE PRZECIWPOWODZIOWE ŻUŁAW – ETAP I – POWIAT GDAŃSKI. Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, lata 2007 – 2013, Zamawiający Powiat Gdański z siedzibą w Pruszczu Gdańskim informuje, że:**

Pytanie nr 1:

W związku z zapisem pkt II Przedmiot zamówienia ust. 4 ppkt 4.3 3) SIZW Wykonawca zwraca się z prośbą o doprecyzowanie za jakie utrudnienia związane z realizacją zadania Zamawiający nie przewiduje dodatkowego wynagrodzenia

Odpowiedź nr 1:

Zamawiający nie przewiduje dodatkowego wynagrodzenia za żadne utrudnienia w realizacji zadania.

Pytanie nr 2:

W związku z zapisem pkt II Przedmiot Zamówienia ust. 4 pkt 4.19 Wykonawca podkreśla, iż zgodnie z treścią art. 647 w zw. z art. 651 Kodeksu cywilnego podczas realizacji robót budowlanych to Zamawiający ponosi odpowiedzialność za sporządzenie prawidłowej dokumentacji projektowej, a na Wykonawcy ciąży jedynie obowiązek niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o zaistniałych błędach projektowych. Ponadto wynagrodzenie ryczałtowe Wykonawcy powinno obejmować wszelkie ryzyka i koszty realizacji zadania inwestycyjnego, ale w ramach zakresu opisanego wyraźnie projektem dostarczonym przez Zamawiającego. W związku z powyższym wszelkie koszty dodatkowe wynikające z niedoprecyzowania rozwiązań projektowych przez Zamawiającego i wykraczające poza zakres przedmiotu zamówienia określonego projektem, obciążają Zamawiającego, a nie Wykonawcę. W związku z powyższym, Wykonawca nie może ponosić odpowiedzialności za wszelkie roboty, prace dodatkowe, czynności, materiały, rozwiązania etc. nieopisane lub wymienione w dokumentacji. W nawiązaniu do powyższego, Wykonawca wnosi o wykreślenie tego zapisu.

Odpowiedź nr 2:

Zamawiający odmawia wykreślenia zakwestionowanych zapisów. Obowiązkiem Wykonawcy jest ustalić cenę z uwzględnieniem ryzyka wystąpienia robót dodatkowych, zamiennych etc.,



tj. zgodnie z punktem II.4.19 SIWZ. Zamawiający nie przewiduje możliwości podwyższenia ustalonego wynagrodzenia ryczałtowego z tytułu wystąpienia takich okoliczności."

Zamawiający odmawia wykreślenia zakwestionowanych zapisów. Obowiązkiem Wykonawcy jest ustalić cenę z uwzględnieniem ryzyka wystąpienia robót dodatkowych, zamiennych etc., tj. zgodnie z punktem II.4.19 SIWZ. Zamawiający nie przewiduje możliwości podwyższenia ustalonego wynagrodzenia ryczałtowego z tytułu wystąpienia takich okoliczności."

Pytanie nr 3:

W nawiązaniu do pkt II Przedmiot Zamówienia ust.5 pkt 5.5 SIWZ oraz §4 ust. 22 Umowy Wykonawca podkreśla, iż zgodnie z zapisami ustawy PZP to na Zamawiającym spoczywa obowiązek sprawdzenia przedłożonej przez Wykonawcę Umowy i zgłoszenia ewentualnego pisemnego sprzeciwu do niej. W nawiązaniu do powyższego, Wykonawca wnosi o dostosowanie zapisu do wymogu Ustawy PZP.

Odpowiedź nr 3:

Zgodnie z art. 354 k.c. strony umowy zobowiązane są wykonywać ją zgodnie z jej treścią i w sposób odpowiadający jej celowi społeczno-gospodarczemu oraz zasadom współżycia społecznego, a jeżeli istnieją w tym zakresie ustalone zwyczaje - także w sposób odpowiadający tym zwyczajom. Postanowienie § 4 ust. 22 projektu umowy ma zapewnić dobrą współpracę stron przy realizacji umowy. W ocenie Zamawiającego obowiązek wskazania zmian pomiędzy przedłożonym Zamawiającemu projektem umowy i podpisaną wersją umowy nie stanowi nadmiernego obciążenia dla Wykonawcy (podwykonawcy, dalszego podwykonawcy). Oba te dokumenty tj. projekt i podpisana umowa są przygotowywane przez ten sam podmiot, który jest świadom ew. zmian pomiędzy treścią projektu i finalnej umowy, wobec czego może bez trudu wskazać te zmiany Zamawiającemu. Omawiany obowiązek ma na celu zdyscyplinowanie podmiotów przedkładających umowy do weryfikacji i nie uchybia dokonaniu weryfikacji umowy przez Zamawiającego. Wskazany obowiązek jest ponadto uzasadniony w świetle uregulowań art. 143a-143d ustawy prawo zamówień publicznych oraz odpowiedzialności Zamawiającego wynikającej z art. 647[1] k.c.

Pytanie nr 4:

W nawiązaniu do zapisów pkt II Przedmiot Umowy ust.5 pkt 5.7 oraz §4 ust. 25 Umowy Wykonawca podkreśla, iż informacje na temat wewnętrznych ustaleń pomiędzy Wykonawcą a podwykonawcą nie stanowią o istnieniu odpowiedzialności Wykonawcy względem Zamawiającego, a Zamawiający nie może ingerować w treść umowy, czy skutecznie żądać aby strony zawarły w niej określone postanowienia. W związku z powyższym, Wykonawca wnosi o wykreślenie przedmiotowego zapisu.

Odpowiedź nr 4:

Zgodnie z art. 647[1] k.c., w przypadkach tam określonych, Zamawiający jest solidarnie odpowiedzialny za zapłatę wynagrodzenia podwykonawcy (dalszego podwykonawcy). W przypadku stosowania przez Wykonawcę (podwykonawcę, dalszego podwykonawcę)



zatrzymań i potrąceń z wynagrodzeń ich podwykonawców, może dojść do sytuacji, w której po zakończeniu inwestycji, wskutek np. niezwrócenia kaucji gwarancyjnej, Zamawiający może zostać skutecznie pozwany przez podwykonawcę o zapłatę tych należności. Prowadziłoby to do podwójnej zapłaty przez Zamawiającego, który musiałby z kolei dochodzić swoich roszczeń od wykonawcy (podwykonawcy, dalszego podwykonawcy), rzeczywiście odpowiedzialnego za nieuregulowanie swoich zobowiązań. W tym stanie rzeczy, postanowienie umowy dotyczące zakazu potrąceń i zatrzymań z wynagrodzenia podwykonawcy (dalszego podwykonawcy) należy uznać za uzasadnione. Zamawiający zwraca uwagę, że w przypadku gdy ewentualne roszczenia Wykonawcy względem podwykonawcy (dalszego podwykonawcy) będą niesporne pomiędzy tymi podmiotami, będą one mogły dokonać zgodnych rozliczeń w tym zakresie, nie narażając Zamawiającego na podwójną zapłatę z tytułu solidarnej odpowiedzialności uregulowanej w art. 647[1] k.c.

Pytanie nr 5:

W związku z zapisem pkt XIII Wadium ust.8 pkt 8 ppkt 1) Wykonawca zwraca uwagę na poprawienie omyłki i dopisanie na końcu zdania „art. 46 ust. 4a”.

Odpowiedź nr 5:

Wszystkie odniesienia w pkt XIII dotyczą art. 46 ustawy PZP. Zamawiający uzupełni zapis ust. 8 ppkt 1) o „art. 46” przed „ust. 4a”.

Pytanie nr 6:

W poszczególnych zapisach SIWZ oraz Umowy znajduje się regulacja dotycząca bezusterkowych odbiorów robót:

- załącznik nr 1 do SIWZ (Oferta) ust. 2 „warunki płatności”
- § 6 ust. 2 Umowy „wynagrodzenie”
- § 6 ust. 1 i 7 Umowy „odbioru robót”
- § 8 ust. 3 pkt 2 i 4 Umowy „warunki płatności”
- § 11 ust. 1 i 7 Umowy „gwarancja i rękojmia na wykonane roboty”

Zgodnie art. 647 k.c. obowiązkiem wykonawcy jako strony umowy o roboty budowlane jest wykonanie obiektu zgodnie z dokumentacją projektową, z zasadami wiedzy technicznej, z obowiązującymi normami i przepisami techniczno - budowlanymi, a następnie oddanie gotowego obiektu do użytku - w zależności od umowy - w całości lub części, w określonym w umowie terminie. Korelatem tego obowiązku jest obowiązek zamawiającego odebrania gotowego obiektu lub robót i zapłaty wynagrodzenia wykonawcy. W art. 647 K.c. ustawodawca posłużył się jednak tylko pojęciem odbioru robót, nie zaś bezusterkowego odbioru. Obowiązku dokonania odbioru wykonanych prac, a co za tym idzie zapłaty wynagrodzenia nie znosi, co do zasady sytuacja, w której przedmiot umowy zrealizowany przez wykonawcę jest dotknięty wadami wykonawczymi albowiem z chwilą odbioru zamawiający (inwestor) nabywa wobec drugiej strony umowy, wobec ich stwierdzenia, roszczenia z tytułu rękojmi i ewentualnie gwarancji jakości, o ile taka była umownie przewidziana (wyrok Sądu Apelacyjnego w Krakowie z dnia 12 września 2012 r. I ACa 803/12).



Zgodnie z Wyrokiem Sądu Najwyższego z dnia 8 stycznia 2004 r. I CK 24/03 stwierdzić należy, iż jeżeli wykonawca zgłosił zakończenie robót budowlanych, inwestor obowiązany jest dokonać ich odbioru (art. 647 kc). W dokumencie (protokole) z tej czynności, stanowiącym stwierdzenie spełnienia świadczenia i podstawę dokonania rozliczeń stron, niezbędne jest zawarcie ustaleń poczynionych m.in. co do jakości wykonanych robót, ewentualny wykaz wszystkich ujawnionych wad z ewentualnymi terminami ich usunięcia lub oświadczeniem inwestora o wyborze innego uprawnienia z tytułu odpowiedzialności wykonawcy za wady ujawnione przy odbiorze.

Istotnym stanowiskiem orzecznictwa sądowego w przedmiotowej sprawie jest Wyrok Sądu Apelacyjnego w Katowicach z dnia 17 lutego 2000 r. w sprawie prowadzonej pod sygn. akt I ACa 1027/99, w którym stwierdzono, iż odbiór robót jest elementem przełomowym w stosunkach pomiędzy stronami umowy o roboty budowlane, gdyż z jednej strony potwierdza wykonanie zobowiązania i otwiera wykonawcy prawo do żądania wynagrodzenia, bądź wskazuje na jego niewykonanie lub nienależyte wykonanie w całości lub w części wobec istnienia wad i rodzi odpowiedzialność za wady ujawnione przy odbiorze, a z drugiej strony wyznacza początek biegu terminów rękojmi za wady.

Gdy zamawiający z przyczyn leżących po jego stronie uchybia obowiązkowi odbioru robót, następują skutki zwłoki po jego stronie i takie zachowanie pozostaje bez wpływu na roszczenie wykonawcy, który uprawniony jest do żądania wynagrodzenia, a roszczenie jego staje się wymagalne z chwilą, w której po spełnieniu obowiązków przez wykonawcę, odbiór winien nastąpić.

W obecnej sytuacji Zamawiającemu będą przysługiwały roszczenia z tytułu rękojmi oraz gwarancji, Wykonawca prosi zatem o wykreślenie niniejszych zapisów z Umowy.

Odpowiedź nr 6:

Zamawiający odmawia wykreślenia wskazanych postanowień z umowy. Jednocześnie Zamawiający informuje, że pojęcie bezusterkowości winno być rozumiane jako brak wad istotnych. Stwierdzenie, że występują wady o charakterze istotnym w rozumieniu Kodeksu cywilnego, skutkować będzie odmową odbioru robót.

Pytanie nr 7:

W nawiązaniu do §6 ust.1 Umowy Wykonawca prosi o potwierdzenie, że Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie wynikające z oferty niezależne od rozmiaru robót budowlanych i innych świadczeń oraz ponoszonych przez Wykonawcę kosztów ich realizacji ale w ramach zakresu opisanego wyraźnie projektem dostarczonym przez Zamawiającego.

Odpowiedź nr 7:

Zamawiający wskazuje, że ustalone wynagrodzenie ryczałtowe obejmuje całość robót wykonywanych przez Wykonawcę oraz podwykonawców. W ramach niniejszej umowy Wykonawca nie będzie mógł żądać podwyższenia wynagrodzenia z tytułu robót dodatkowych, chociażby w czasie zawarcia umowy nie można było przewidzieć rozmiaru lub kosztów tych robót i innych świadczeń. Wszelkie roboty, prace dodatkowe, czynności, materiały, rozwiązania, etc. nieopisane lub nie wymienione w dokumentacji wykonawczej, a konieczne do przeprowadzenia z punktu widzenia prawa, sztuki i praktyki budowlanej, etc.



muszą być przewidziane przez Wykonawcę na podstawie analizy dokumentacji architektury i dokumentacji branżowej. Roboty takie muszą być przewidziane w cenie ofertowej. Obowiązkiem Wykonawcy jest ustalić cenę z uwzględnieniem ryzyka wystąpienia robót dodatkowych, zamiennych etc., tj. zgodnie z punktem II.4.19 SIWZ. Zamawiający nie przewiduje możliwości podwyższenia ustalonego wynagrodzenia ryczałtowego z tytułu wystąpienia takich okoliczności.

Pytanie nr 8:

W nawiązaniu do zapisu §6 ust.3 Umowy „W ramach niniejszej umowy Wykonawca nie będzie mógł żądać podwyższenia wynagrodzenia z tytułu robót dodatkowych, chociażby w czasie zawarcia umowy nie można było przewidzieć rozmiaru lub kosztów tych robót i innych świadczeń”, Wykonawca ponownie podkreśla, iż to Zamawiający ponosi odpowiedzialność za sporządzenie prawidłowej dokumentacji projektowej. Ponadto wynagrodzenie ryczałtowe Wykonawcy powinno obejmować wszelkie ryzyka i koszty realizacji zadania inwestycyjnego, ale w ramach zakresu opisanego wyraźnie projektem dostarczonym przez Zamawiającego. W związku z powyższym wszelkie koszty dodatkowe wynikające z niedoprecyzowania rozwiązań projektowych przez Zamawiającego i wykraczające poza zakres przedmiotu zamówienia określonego projektem obciążają Zamawiającego, a nie Wykonawcę.

Odpowiedź nr 8:

Zamawiający wskazuje, że ustalone wynagrodzenie ryczałtowe obejmuje całość robót wykonywanych przez Wykonawcę oraz podwykonawców. W ramach niniejszej umowy Wykonawca nie będzie mógł żądać podwyższenia wynagrodzenia z tytułu robót dodatkowych, chociażby w czasie zawarcia umowy nie można było przewidzieć rozmiaru lub kosztów tych robót i innych świadczeń. Wszelkie roboty, prace dodatkowe, czynności, materiały, rozwiązania, etc. nieopisane lub nie wymienione w dokumentacji wykonawczej, a konieczne do przeprowadzenia z punktu widzenia prawa, sztuki i praktyki budowlanej, etc. muszą być przewidziane przez Wykonawcę na podstawie analizy dokumentacji architektury i dokumentacji branżowej. Roboty takie muszą być przewidziane w cenie ofertowej. Obowiązkiem Wykonawcy jest ustalić cenę z uwzględnieniem ryzyka wystąpienia robót dodatkowych, zamiennych etc., tj. zgodnie z punktem II.4.19 SIWZ. Zamawiający nie przewiduje możliwości podwyższenia ustalonego wynagrodzenia ryczałtowego z tytułu wystąpienia takich okoliczności.

Pytanie nr 9:

Ze względu na wprowadzenie w treści §12 ust. 1 pkt. 3) Umowy kary w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto jako kary umownej dla Wykonawcy, w przypadku odstąpienia od Umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy, Wykonawca wnosi o uzupełnienie niniejszego zapisu o równorzędny rygor kary umownej dla Zamawiającego w przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od Umowy z winy Zamawiającego, w celu zapewnienia równowagi praw i obowiązków umownych pomiędzy Stronami.



Odpowiedź nr 9:

Zamawiający nie widzi podstaw do zmiany umowy we wskazanym zakresie.

Pytanie nr 10:

§12 Umowy przewiduje kary umowne dla Wykonawcy za opóźnienie w wykonywaniu czynności wymienionych w poszczególnych punktach ustępu 1. Wykonawca zwraca się z prośbą do Zamawiającego o zmianę wszystkich zapisów dotyczących opóźnienia na zwłokę.

Oba pojęcia są definiowane na gruncie ustawy Kodeks cywilny. Różnica pomiędzy opóźnieniem, a zwłoką sprowadza się do tego, że przy świadczeniach pieniężnych wierzyciel (Zamawiający) może odstąpić od umowy i żądać naprawienia szkody, jeśli dłużnik (Wykonawca) pozostaje w zwłoce, natomiast odsetki należą się wierzycielowi w przypadku uchybienia terminowi płatności przez dłużnika, choćby to uchybienie nastąpiło z przyczyn, za które dłużnik odpowiedzialności nie ponosi. Oznacza to, że zarówno zwłoka jak i opóźnienie dotyczą sytuacji prawnej dłużnika spóźniającego się ze spełnieniem świadczenia, różnica polega jedynie na tym, że o zwłoce można mówić, gdy to spóźnienie następuje z przyczyn zależnych od dłużnika, natomiast opóźnienie, występuje w każdym przypadku uchybienia terminowi nie zależnie od tego czy było ono zawinione przez dłużnika czy też nie. Pojęcie opóźnienia jest zatem pojęciem szerszym i obejmuje także przypadek zwłoki, która jest w rzeczywistości kwalifikowanym przypadkiem opóźnienia.

Odpowiedź nr 10:

Zamawiający odmawia zmiany umowy we wskazanym zakresie.

Pytanie nr 11:

W nawiązaniu do zapisów pkt II Przedmiot Zamówienia ust.2 pkt 2.6 oraz §11 ust. 7 Umowy, Wykonawca wnosi o doprecyzowanie ile wynosi okres pielęgnacji zieleni.

Odpowiedź nr 11:

Okres pielęgnacji zieleni wynosi półtora roku od dnia podpisania bezusterkowego, końcowego protokołu odbioru robót.

Pytanie nr 12:

Wykonawca zwraca się z prośbą o udostępnienie umowy o dofinansowanie projektu z dnia 19.07.2012r. nr POIS.03.01.00-00/011/11-00 „Kompleksowe zabezpieczenia przeciwpowodziowe Żuław – Etap I – Powiat Gdański”.

Odpowiedź nr 12:

Zamawiający nie widzi możliwości przekazania umowy o dofinansowanie projektu z dnia 19.07.2012r. nr POIS.03.01.00-00/011/11-00 „Kompleksowe zabezpieczenia przeciwpowodziowe Żuław – Etap I – Powiat Gdański”.



Pytanie nr 13:

W nawiązaniu do zapisu pkt II Przedmiot Zamówienia ust.6 stanowiącego, iż w związku z tym, iż roboty związane z Etapem I wykonywane przez firmę AARSLEFF są realizowane na podstawie jednego pozwolenia na budowę, w związku z czym kierownik budowy wyłoniony w niniejszym postępowaniu przejmie obowiązki kierownika budowy od kierownika budowy firmy AARSLEFF, Wykonawca prosi o potwierdzenie, że przejęcie obowiązków dotyczy będzie jedynie robót wykonanych w ramach Etapu II i że nie będzie ponosił odpowiedzialności za roboty wykonane przez firmę AARSLEFF.

Odpowiedź nr 13:

Kierownik budowy firmy Aarsleff, z chwilą objęcia obowiązków kierownika budowy przez osobę wskazaną przez Wykonawcę drugiego etapu inwestycji, obejmie obowiązki kierownika robót na odcinku realizowanym przez Aarsleff. Zamawiający podkreśla, że nowy kierownik robót będzie zobowiązany do wykonywania swojej funkcji w odniesieniu do całości inwestycji w zakresie wskazanym ustawą prawo budowlane, w szczególności do złożenia oświadczenia kierownika budowy, o którym mowa w art. 57 ust. 1 pkt 2 ustawy prawo budowlane, w odniesieniu do części zrealizowanej przez firmę Aarsleff. Zamawiający wyjaśnia, że obowiązków kierownika budowy nie może wykonać za niego inna osoba. Zamawiający na zakończeniu robót będzie wymagał oświadczenie od kierownika z firmy AARSLEFF o zgodności z projektem, przepisami i warunkami pozwolenia na budowę oraz o użytych materiałach za okres kiedy pełnił funkcję kierownika budowy i za roboty wykonywane przez firmę AARSLEFF.

Pytanie nr 14:

W nawiązaniu do zapisów §6 ust. 2 Umowy, Wykonawca zwraca się z pytaniem do Zamawiającego, czy jest ustalony podział w zakresie wynagrodzenia wypłaconego Wykonawcy z podziałem na lata.

Odpowiedź nr 14:

Zamawiający wskazuje, że omawiany zapis ma na celu wskazanie maksymalnej kwoty wynagrodzenia Wykonawcy, która będzie możliwa do wypłacenia w 2014 roku, z uwagi na maksymalną wysokość środków jakie mogą być przekazane na ten cel Zamawiającemu w 2014 roku.

Pytanie nr 15:

Wykonawca prosi Zamawiającego o podanie właściwej ilości drzew i krzewów przewidzianych do wycięcia, ponieważ w Ogłoszeniu o Zamówieniu i w SIWZ napisano o wycięciu 93 szt. drzew i około 500 m2 krzewów, w Projekcie Budowlanym - opis str. 10 przewiduje się do wycięcia się 184 drzewa i 498 m2 krzewów, w Projekcie Wykonawczym napisano o wycięciu 93 szt. drzew i około 220 m2 krzewów, natomiast w załączonych przedmiarach robót w pozycjach od 1 do 4 Zamawiający przewiduje do wycięcia 598 szt. drzew oraz 180 m2 krzewów.



Odpowiedź nr 15:

Zamawiający informuje że projekt budowlany dotyczy obu etapów, a projekty wykonawcze i przedmiary oddzielnie etapu I i II. W PW wymieniona jest ilość całych jednostek zieleni (drzew), a ponieważ część z nich jest wielopienna w przedmiarze dla uszczegółowienia zakresu robót podano rzeczywistą ilość pni do wycinki równą 598 sztuk. Za właściwą ilość krzewów do wycinki należy przyjąć 220 m2.

Odpowiedzi zostaną również umieszczone na stronie internetowej Zamawiającego i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego

w zast. STAROSTY


Marian Cichon
WICESTAROSTA